



Ministero dell'Istruzione e del Merito  
Ufficio Scolastico Regionale per il Lazio  
Istituto Comprensivo "BRUNO DE FINETTI"  
Via Rita Brunetti n° 13 - 00134 ROMA - Tel.06/50689565  
e mail : rmic8cw00p@istruzione.it rmic8cw00p@pec.istruzione.it  
Cod. Univoco IPA UFA4NE - Cod.Fisc. 97664620586 – Cod. Mecc. RMIC8CW00P  
www.icdefinetti.edu.it

Roma, 14/06/2024

Contratto n°196

Piano nazionale di ripresa e resilienza, Missione 4 – Istruzione e ricerca, Componente 1 – Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle università – Investimento 3.1 “Nuove competenze e nuovi linguaggi” – “Azioni di potenziamento delle competenze STEM e multilinguistiche” – “Intervento B: Realizzazione di percorsi formativi di lingua e di metodologia di durata annuale, finalizzati al potenziamento delle competenze linguistiche dei docenti in servizio e al miglioramento delle loro competenze metodologiche di insegnamento”, finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU.

**CUP: C84D23003600006**

**CIG: B1E07E9545**

**Titolo progetto: “STEMLIMPIADI”**

**Codice Progetto: M4C1I3.1-2023-1143-P-38089**

## CONVENZIONE AFFIDAMENTO REALIZZAZIONE PERCORSI FORMATIVI DOCENTI LINEA B

TRA

L'Istituto Comprensivo “BRUNO DE FINETTI” con sede in via Rita Brunetti n° 13 – 00134 ROMA -codice fiscale 97664620586 rappresentato dal Dirigente Scolastico Prof. ssa Cristiana CARISSIMI, domiciliato in ragione della sua carica ed agli effetti del presente atto presso la sede sopracitata.

E

La DARBY SCHOOL OG LANGUAGES SAS con sede in Roma, Via Mosca n°51 (Vill. 14), codice fiscale 05270371007 rappresentata dalla Sig.ra GILDA DARBY nata a Falkirl (Scozia) il 03/06/1957 , di seguito denominato “Incaricato”

### PREMESSO CHE

**VISTA** la Linea di Investimento 3.1 del Piano nazionale di ripresa e resilienza (Missione 4, Componente 1), denominata «Nuove competenze e nuovi linguaggi»;

**VISTO** il decreto interministeriale 28 agosto 2018, n. 129;

**VISTO** il decreto del Ministero dell'istruzione e del merito del 12 aprile 2023, n. 65, con il quale sono state ripartite le risorse tra le Istituzioni scolastiche in attuazione della linea di investimento «Nuove competenze e nuovi linguaggi»;

**VISTE** le Istruzioni operative prot. n. 132935 del 15 novembre 2023, adottate dal Ministero dell'istruzione e del merito e recanti «PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA MISSIONE 4: ISTRUZIONE E RICERCA Componente 1 – Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università Investimento 3.1: Nuove competenze e nuovi linguaggi»;

**DATO ATTO**, nell'ambito della linea di investimento 3.1 «Nuove competenze e nuovi linguaggi – Next generation EU – Azioni di potenziamento delle competenze STEM e multilinguistiche», Intervento B, della necessità di acquistare il Servizio PERSORSI FORMATIVI DOCENTI;

**VISTA** la determina di aggiudicazione prot. 7376 del 13/6/2024 della trattativa diretta avviata e stipulata con la società DARBY SCHOOL OF LANGUAGES SAS in data 13/6/2024;

### SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

il presente contratto di prestazione d'opera intellettuale, di cui le premesse costituiscono parte integrante, valevole esclusivamente per la realizzazione di n° 4 corsi di formazione per docenti per un totale di 120 ore;

#### Art. 1) Oggetto della convenzione

In relazione alle finalità di cui alle premesse, oggetto del presente accordo è la realizzazione del Progetto PNRR “STEMLIMPIADI” **Codice Progetto: M4C1I3.1-2023-1143-P-38089**, con particolare riferimento alla Linea di



Ministero dell'Istruzione e del Merito  
Ufficio Scolastico Regionale per il Lazio  
Istituto Comprensivo "BRUNO DE FINETTI"  
Via Rita Brunetti n° 13 - 00134 ROMA - Tel.06/50689565  
e mail : rmic8cw00p@istruzione.it rmic8cw00p@pec.istruzione.it  
Cod. Univoco IPA UFA4NE - Cod.Fisc. 97664620586 – Cod. Mecc. RMIC8CW00P  
www.icdefinetti.edu.it

intervento B – Realizzazione di percorsi formativi annuali di lingua e di metodologia per docenti, che l'Istituzione e l'Incaricato dichiarano di conoscere ed approvare integralmente;

#### Art. 2) **Dettaglio percorsi formativi**

L'Incaricato si impegna a prestare la propria opera intellettuale consistente nello svolgimento dei seguenti interventi, tenuto conto anche di quanto previsto dalle Istruzioni Operative prot. n. 132935 del 15 novembre 2023 e secondo la proposta progettuale presentata in sede di offerta (che si allega ed è parte integrante della presente convenzione):

##### 1 corso livello B1 :

1. DURATA 30 ORE
2. MODALITA' IN PRESENZA presso i locali scolastici di Via Rita Brunetti 13
3. Numero minimo partecipanti: 5
4. Conseguimento di una Certificazione linguistica del QRCF (eventuale).

##### 1 corso livello B2 :

1. DURATA 30 ORE
2. MODALITA' IN PRESENZA presso i locali scolastici di Via Rita Brunetti 13
3. Numero minimo partecipanti: 5
4. Conseguimento di una Certificazione linguistica del QRCF (eventuale).

##### 1 corso livello C1 :

1. DURATA 30 ORE
2. MODALITA' IN PRESENZA presso i locali scolastici di Via Rita Brunetti 13
3. Numero minimo partecipanti: 5
4. Conseguimento di una Certificazione linguistica del QRCF (eventuale).

##### 1 corso livello CLIL :

1. DURATA 30 ORE
2. MODALITA' MISTA - IN PRESENZA presso i locali scolastici di Via Rita Brunetti 13
3. Numero minimo partecipanti: 5
4. ATTESTATO FINALE

#### Art. 3) **Importo dell'affidamento**

L'Istituto Scolastico a fronte dell'attività effettivamente svolta dall'Incaricato si impegna a corrispondere un compenso orario (60 minuti) pari ad € 122,00 (centoventidue/00), costo orario per un totale di n° 120 ore € 14.640,00 (quattordicimilaseicentoquaranta/00), omnicomprendivo e/o altre imposte e contributi di legge.

Il pagamento sarà corrisposto previa presentazione della dichiarazione della seguente documentazione attestante l'attività svolta:

1. relazione dell'attività svolta, dalla quale risultino raggiungimento obiettivi e finalità come indicato nelle istruzioni operative M.I.M. prot. 132935 del 15/11/2023;
2. Time sheet dei singoli docenti formatori impiegati nell'attività;
3. emissione fattura elettronica (Codice univoco UFA4NE)

#### Art. 4) **Obblighi dell'Incaricato**

L'Incaricato garantisce che il personale individuato è in possesso di titoli, competenze ed esperienze nel ruolo assegnato (di cui fornirà curriculum vitae in lingua italiana e titoli posseduti) e non abbiano precedenti penali né carichi pendenti né incompatibilità a ricoprire il ruolo per il quale è stato individuato e ne provvede alla copertura previdenziale e assistenziale del proprio personale.

L'incaricato realizzerà l'attività di formazione nel rispetto per progetto didattico allegato alla presente convenzione.

L'incaricato si impegna a svolgere le attività oggetto della presente convenzione che risultano essere strettamente connesse ed essenziali alla realizzazione del progetto finanziato e funzionalmente vincolate all'effettivo raggiungimento di target e milestone e degli obiettivi finanziari stabiliti nel PNRR;



Ministero dell'Istruzione e del Merito  
Ufficio Scolastico Regionale per il Lazio  
Istituto Comprensivo "BRUNO DE FINETTI"  
Via Rita Brunetti n° 13 - 00134 ROMA - Tel.06/50689565  
e mail : rmic8cw00p@istruzione.it rmic8cw00p@pec.istruzione.it  
Cod. Univoco IPA UFA4NE - Cod.Fisc. 97664620586 – Cod. Mecc. RMIC8CW00P  
www.icdefinetti.edu.it

#### ART. 5) Diritto di recesso

Nel caso in cui dovessero verificarsi problemi di inadempienza da parte della **DARBY SCHOOL OF LANGUAGES SAS** o mancato gradimento da parte dell'utenza, la scuola si riserva di sospendere l'attività o di rescindere il contratto

#### Art. 6) Foro competente

Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli art 2222 e seguenti del Codice Civile. In caso di controversie il foro competente è quello di Roma e le spese di registrazione dell'atto in caso d'uso sono a carico della **DARBY SCHOOL OF LANGUAGES SAS**

Art. 7) Obblighi dell'appaltatore Art. 3 L.136/2010 come modificato dalla L.217/2010 Tracciabilità flussi finanziari  
In riferimento alle disposizioni legislative di cui all'oggetto si elencano gli obblighi di legge a Vs. carico, a pena nullità del presente contratto:

1. il contraente assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della legge 13 agosto 2010 n° 136;
2. il contraente si impegna a dare immediata comunicazione alla scuola e alla Prefettura – Ufficio territoriale del Governo della Provincia ove ha sede la stazione appaltante (la scuola) della notizia dell'inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria;
3. il mancato rispetto previsto dalla norma citata rende nullo il presente contratto;
4. ai fini di cui sopra, la Società comunicherà i dati relativi al conto corrente bancario o postale dedicato. In assenza di tale comunicazione non sarà possibile procedere al pagamento;
5. eventuali modifiche relative al conto corrente dedicato devono essere tempestivamente comunicate.

#### Art 8) Privacy

Le informazioni sul trattamento dei dati personali, relative alle finalità del presente documento, sono pubblicate sul sito internet di questa Istituzione Scolastica all'indirizzo: [www.icdefinetti.edu.it/privacy](http://www.icdefinetti.edu.it/privacy).

Il Responsabile del trattamento dei dati è il Dirigente scolastico Prof.ssa Cristiana Carissimi.

#### Art. 9) RUP

Ai sensi dell'art. 15 D.Lgs. 36/2023 e dell'art. 5 della legge 241 del 7 agosto 1990, viene nominato Responsabile del Procedimento la Prof.ssa Cristiana Carissimi Dirigente Scolastico.

#### Art. 9) Pubblicità e trasparenza

In ottemperanza agli obblighi di trasparenza e massima divulgazione, tutti i documenti di interesse europeo, relativi allo sviluppo del presente progetto (avvisi, bandi, pubblicità etc.), saranno tempestivamente pubblicati nelle specifiche sezioni del sito istituzionale dell'Istituto e all'albo on line.

Allegato I- Offerta tecnica e progetto didattico

Letto, approvato e sottoscritto

PER IL CONTRAENTE

Sig. ra Gilda Darby

IL DIRIGENTE SCOLASTICO  
PROF.SSA CRISTIANA CARISSIMI

Documento informatico firmato digitalmente

ai sensi del D.lgs. 82/2005 s.m.i. e norme collegate, sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa



C. Att.ne DIRIGENTE SCOLASTICO  
Prof.ssa CRISTIANA CARISSIMI

C/O ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE

“BRUNO DE FINETTI”

Via Rita Brunetti, 3

00134 – ROMA

Roma, 04.06.24

**Oggetto:** Piano nazionale di ripresa e resilienza, Missione 4 – Istruzione e ricerca, Componente 1 – Potenziamento dell’offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle università – Investimento 3.1 “Nuove competenze e nuovi linguaggi” – “Azioni di potenziamento delle competenze STEM e multilinguistiche” – “Intervento B: Realizzazione di percorsi formativi di lingua e di metodologia di durata annuale, finalizzati al potenziamento delle competenze linguistiche dei docenti in servizio e al miglioramento delle loro competenze metodologiche di insegnamento”, finanziato dall’Unione europea – Next Generation EU.

**CUP:** C84D23003600006

**Titolo progetto:** “STEM/IMP/ADI”

**Codice Progetto:** M4C1B3.1-2023-1143-P-38089

**CAPITOLATO TECNICO** procedura per l’affidamento diretto del Servizio AFFIDAMENTO PERCORSI FORMATIVI DOCENTI LINEA B, ai sensi dell’art. 1, comma 2, lettera a), del decreto-legge n. 76/2020, convertito, con modificazioni, dalla legge n. 120/2020, e successivamente modificato dall’art. 51, comma 1, lett. a), sub 2.1), del decreto-legge n. 77/2021, convertito, con modificazioni, dalla legge n. 108/2021, da espletarsi mediante lo strumento della Trattativa Diretta sul Mercato elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA), per un importo contrattuale pari a € 14.640,00 onnicomprensivo

In riferimento all’oggetto con la presente la **Darby School of Languages sas** è lieta di sottoporre alla V.s. attenzione la sua migliore offerta tecnica, utilizzando docenti **madrelingua** accreditati del ns. istituto, per le attività di:

► **PERCORSI DI CERTIFICAZIONE LINGUISTICA PER DOCENTI**

1. Corsi Annuali di lingua e metodologia per docenti B1
2. Corsi Annuali di lingua e metodologia per docenti B2
3. Corsi Annuali di lingua e metodologia per docenti C1
4. Corso Metodologia Cili



Darby School of Languages sas - Via Mosca, 51 (vill.14) - 00142 ROMA P.I.:05270371007 -  
www.darbyschool.it - Tel.:0651962205 r.a.–email: darby@darbyschool.it



I corsi sono tenuti per la lingua inglese da **docenti madrelingua, qualificati nell’insegnamento e specializzati** nella preparazione per tutti i livelli degli esami dell’Università di Cambridge ESOL.

I programmi sono **personalizzati** in base al livello degli studenti. Le lezioni vengono impartite seguendo un **metodo diretto e comunicativo**, secondo i principi della **Darby School**.  
E’ inoltre di competenza del Direttore Didattico l’attività di monitoraggio dell’andamento dei corsi e la verifica del progresso linguistico di ogni partecipante.

Il nostro Istituto è riconosciuto dal Ministero dell’Istruzione dell’Università e della Ricerca (MIUR).

Il nostro Istituto oltre ad essere specializzato nella preparazione degli esami dell’Università di Cambridge ESOL e IELTS, è **University of Cambridge Examination Preparation Centre**, ed è anche leader nella preparazione delle classi sia **Internazionali** che **Cambridge IGCSE** nei più prestigiosi licei e Istituti Comprensivi di Roma.

La Darby School è **Centro Esame n 84625 Pearson PTE General English and Young Learners**, inoltre è **Registered Examination Centre del Trinity College** ed è specializzata per l’esame TOEFL.

La Darby School of Languages sas dispone di un sistema di progettazione ed erogazione di corsi di lingua certificato SOS ISO 9001:2015 che soddisfa le esigenze delle normative indicate –

La Darby School è presente nel MEPA.



Darby School of Languages sas - Via Mosca, 51 (vill.14) - 00142 ROMA P.I.:05270371007 -  
www.darbyschool.it - Tel.:0651962205 r.a.–email: darby@darbyschool.it



## MODALITA' DIDATTICHE E OBIETTIVI DEGLI INTERVENTI PER PERCORSI CERTIFICAZIONE LINGUISTICA PER DOCENTI

I corsi sono tenuti per la lingua inglese da docenti madrelingua, qualificati nell'insegnamento e specializzati nella preparazione per tutti i livelli degli esami dell'Università di Cambridge ESOL.

- I ruoli e compiti dei docenti di lingua madrelingua, incaricati della formazione, sono quelli di:
  - potenziare lo studio delle lingue straniere sviluppando maggiormente le competenze comunicative di ascolto, comprensione e produzione orale dei docenti secondo la fascia di livello di appartenenza;
  - offrire la possibilità di venire in contatto con la lingua straniera "viva", per sviluppare al meglio le abilità ricettive e produttive mediante l'interazione con insegnanti madrelingua, il colloquio con un esaminatore esterno e il conseguimento di una certificazione del Quadro Europeo di Riferimento per le Lingue;
  - favorire l'integrazione di culture attraverso il confronto di codici, usi e costumi diversi;
  - preparare gli studenti per tutte le prove di tutti gli esami: Comprensione Scritta, Scrittura, Comprensione Orale, Espressione Orale e Grammatica;
  - insegnare ai docenti le modalità di svolgimento degli esami attraverso lezioni mirate, seguendo un programma dettagliato ed utilizzando materiali aggiornati alle ultime revisioni d'esame.

I docenti apprenderanno a:

### LIVELLO B1 – Intermedio

- Comprendere i punti principali di discorsi chiari su argomenti familiari nella vita quotidiana.
- Affrontare situazioni comuni che possono verificarsi durante un viaggio.
- Produrre discorsi semplici e coerenti su argomenti familiari o di personale interesse, descrivendo esperienze ed eventi, esprimendo opinioni e piani a breve termine.

### LIVELLO B2 – Intermedio/Alto

- Comprendere i punti chiave di discorsi complessi su temi concreti e astratti, inclusi argomenti tecnici.
- Interagire con fluidità e spontaneità rendendo la conversazione con parlanti madrelingua scorrevole.
- Produrre testi chiari e dettagliati su una vasta gamma di argomenti, spiegando punti di vista e considerando vantaggi e svantaggi.

### LIVELLO C1 Avanzato

- Comprendere frasi lunghe e complesse, riconoscendo significati impliciti.
- Esprimere fluentemente e spontaneamente idee per scopi sociali, accademici e professionali.
- Produrre testi chiari, ben strutturati e dettagliati su argomenti complessi, mostrando un uso corretto della lingua.



## MODALITA' DIDATTICHE E OBIETTIVI DEGLI INTERVENTI PER PERCORSI CERTIFICAZIONE LINGUISTICA PER DOCENTI METODOLOGIA CLIL

Il termine CLIL è l'acronimo di Content and Language Integrated Learning. Si tratta di una metodologia che prevede l'insegnamento di contenuti in lingua straniera. Ciò favorisce sia l'acquisizione di contenuti disciplinari sia l'apprendimento della lingua straniera.

I corsi sono tenuti per la lingua inglese da docenti madrelingua, qualificati nell'insegnamento e specializzati nella preparazione per tutti i livelli degli esami dell'Università di Cambridge ESOL. I corsi sono mirati a potenziare le competenze pedagogiche, didattiche e linguistico-comunicative dei docenti, per l'insegnamento delle discipline non linguistiche secondo la metodologia CLIL.

Questo tipo di formazione è rivolto a docenti di materie non linguistiche interessati a metodologie didattiche innovative, in cui l'insegnamento di contenuti tecnico-scientifici o artistico-espressivi si accompagna all'uso veicolare o strumentale di una lingua straniera.

Gli obiettivi del corso includono l'acquisizione di metodologie didattiche innovative nelle discipline non linguistiche per l'uso veicolare o strumentale di una lingua straniera.

Il programma del corso include:

- valutazioni complessive di livello,
- lezioni di gruppo,
- project work settimanale,
- discussioni interattive con altri insegnanti.
- Gli insegnanti partecipanti dovrebbero sviluppare:
  - la conoscenza della metodologia CLIL,
  - identificare le esigenze linguistiche delle loro materie,
  - adattare i materiali e le attività di progettazione per supportare gli studenti nell'apprendimento

### CLIL

- pianificare ed impartire lezioni CLIL con sicurezza.

I docenti apprenderanno come suddividere le attività delle lezioni in:

- Timing
- Activity
- Learning Outcomes
- Activity Procedure
- Language Skills (Lexic /Vocabulary, Reading, Pronunciation, Listening, Speaking)
- Le competenze di progettazione e
- Le competenze di gestione di percorsi

Questa linea di intervento si caratterizza per la finalità di rafforzare le competenze linguistiche dei docenti per trasferirle nella pratica didattica.



## MODALITA' SVOLGIMENTO DEI CORSI

### I corso livello B1:

1. DURATA 30 ORE
2. MODALITA' IN PRESENZA presso i locali scolastici di Via Rita Brunetti 13
3. Aula con schermo interattivo
4. Numero minimo partecipanti: 5
5. Consequimento di una Certificazione linguistica del QRCF – Il costo di ciascun esame B1 è di €150,00, che verrà sostenuto solo a seguito partecipazione dei discenti.

### I corso livello B2:

1. DURATA 30 ORE
2. MODALITA' IN PRESENZA presso i locali scolastici di Via Rita Brunetti 13
3. Aula con schermo interattivo
4. Numero minimo partecipanti: 5
5. Consequimento di una Certificazione linguistica del QRCF – Il costo di ciascun esame B2 è di €265,00, che verrà sostenuto solo a seguito partecipazione dei discenti.

### I corso livello C1:

1. DURATA 30 ORE
2. MODALITA' IN PRESENZA presso i locali scolastici di Via Rita Brunetti 13
3. Aula con schermo interattivo
4. Numero minimo partecipanti: 5
5. Consequimento di una Certificazione linguistica del QRCF – Il costo di ciascun esame C1 è di €270,00, che verrà sostenuto solo a seguito partecipazione dei discenti.

### I corso livello CLJL:

1. DURATA 30 ORE
2. MODALITA' MISTA - IN PRESENZA presso i locali scolastici di Via Rita Brunetti 13
3. Aula con schermo interattivo
4. Numero minimo partecipanti: 5
5. ATTESTATO FINALE

- La Darby School, in caso di aggiudicazione, organizzerà, a sue spese, un test d'ingresso per i candidati per facilitare la formazione di gruppi omogenei;
- La Darby School fornirà dispense didattiche.
- Il monte ore totale è di 120 ore ( 4 corsi di 30 ore).
- Le lezioni programmate potranno essere cancellate con preavviso minimo di 24 ore in caso di esigenze didattiche, di sicurezza o per concomitanza di altre iniziative organizzate dal Vs Istituto.
- Al termine del ciclo di lezioni, sarà possibile sostenere l'esame con rilascio del **Certificato da parte dell'ente esaminatore**. Il costo dell'esame è a carico del discente/Vs Istituto.



- La Darby School realizzerà le attività di riferimento secondo un cronoprogramma concordato con il Dirigente Scolastico nel rispetto dei target e milestone previsti dal PNRR DM 65/2023. Qualora il Vs. Istituto ne ravvisasse la necessità, la Darby School parteciperà ad eventuali incontri propedeutici alla realizzazione delle attività.

Restiamo a Vs disposizione per qualsiasi ulteriore informazione e cogliamo l'occasione per porgere cordiali saluti

*darbyschool*

Gilda Darby  
Managing Director



Rev.0 del 01/06/24